

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú:

Bc. Slávka Kišová

Ing. Katarína Fridmanská

kontaktné miesto:

SME pobočka Košice

adresa:

Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice

a

Nemocnica s poliklinikou n.o. Kráľovský Chlmec

so sídlom: Nemocničná 1125/18, 077 01 Kráľovský Chlmec

IČO: 45 737 967

zapísaná v Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby na Okresnom úrade Košice, odbor všeobecnej vnútornej správy. Registračné číslo OVVS/6/2012

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupujú:

Ing. Katarína Hencelová, riaditeľ

Ing. Katarína Grošková, námestník HTU

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)
uzavierajú tento

Dodatok č. 10**k Zmluve o kontokorentnom úvere****č. 5001/14/24**

(ďalej len „Dodatok“).

S účinnosťou odo dňa 01.10.2021 sa Československá obchodná banka, a.s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B stala v zmysle § 69 ods. 3 a nasl. Obchodného zákonníka právnym nástupcom spoločnosti OTP Banka Slovensko, a.s., Štúrova 5, 813 54 Bratislava, IČO: 31 318 916, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 335/B (ďalej len ako "OTP BANKA"), teda vstupuje do všetkých práv a povinností OTP BANKY vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o kontokorentnom úvere č. 5001/14/24 zo dňa 02.06.2014 v znení platných dodatkov (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

I.**1. Pôvodné znenie Článku I. Predmet zmluvy bod 1. Zmluvy sa mení a nahrádza nasledovným znením:**

1. Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou kontokorentného úveru do výšky úverového limitu =233.000,- EUR (ďalej len "Úverový limit" alebo "Úver"). Úver je vedený na úverovom účte, z ktorého je kontokorentný úver poskytovaný formou napojenia úverového účtu na bežný účet Klienta IBAN č. SK87 7500 0000 0040 2949 6626 (ďalej len "Bežný účet") až do maximálnej výšky Úverového limitu. Čerpanie kontokorentného úveru aj jeho splácanie sa uskutočňuje automaticky tým, ako Klient disponuje Bežným účtom, to znamená, že okamihom prevodu peňažných prostriedkov z Bežného účtu v čiastke prevyšujúcej zostatok na Bežnom účte dochádza k čerpaniu Úveru Klientom a okamihom prevodu (pripísania) peňažných prostriedkov na Bežný účet je vyčerpaný Úver najskôr splácaný. Úver môže byť čerpaný v EUR od prvého

pracovného dňa nasledujúceho po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania stanovené Zmluvou, do dňa doručenia výpovede Zmluvy podľa čl. VIa. Zmluvy (vrátane tohto dňa) (ďalej len „Posledný deň čerpania“). Banka poskytuje Úver Klientovi na financovanie prevádzkových potrieb.

2. Pôvodné znenie Článku IV. Splácanie úveru Zmluvy sa mení a nahrádza nasledovným znením:

1. Poskytnuté peňažné prostriedky Úveru sa Klient zaväzuje vrátiť ku dňu konečnej splatnosti Úveru, ktorým je posledný deň výpovednej lehoty podľa čl. VIa. tejto Zmluvy (týmto nie je dotknutý čl. VI. Podmienok). Najneskôr ku dňu konečnej splatnosti úveru Klient uhradí aktuálne čerpanú čiastku z Úverového limitu, to znamená, že sa zaväzuje zabezpečiť na Bežnom účte peňažné krytie, aby tento účet vykazoval kreditný zostatok vo výške postačujúcej tiež minimálne k úhrade splatného príslušenstva (úrokov, úrokov z omeškania a nákladov Banky), zmluvných pokút a poplatkov.
2. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom mu bol poskytnutý Úver (hoci len jeho časť).
3. Ak je Klient v omeškaní so splatením Úveru podľa tejto Zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplataenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatného, ale nesplateného Úveru (alebo jeho časti) okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške 8,00 % p a. V prípade prekročenia dohodnutého Úverového limitu je Banka oprávnená z prekročenej čiastky až do jej zaplataenia účtovať Klientovi okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške uvedenej v tomto bode.
4. Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti. Klient sa zaväzuje vytvárať ku dňom splatnosti dostatočné peňažné krytie na Bežnom účte. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady všetkých pohľadávok Banky (vrátane úrokov, úrokov z omeškania, nákladov Banky, zmluvných pokút a poplatkov) tak, že Banka je oprávnená inkasovať (odpisovať) z Bežného účtu (a to aj z Úverového limitu) príslušné čiastky pohľadávok voči Klientovi vyplývajúcich zo Zmluvy, a pre prípad, že peňažné prostriedky vedené na tomto Bežnom účte v deň splatnosti nebudú postačovať k úhrade splatnej čiastky, je Banka oprávnená inkasovať (odpisovať) príslušnú čiastku z ktoréhokoľvek ďalšieho účtu Klienta vedeného Bankou. V prípade, že v deň splatnosti Klient neuhradí akúkoľvek splatnú čiastku podľa Zmluvy v plnej výške, Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená určiť, k úhrade akých častí splatných pohľadávok Banky alebo ich príslušenstva bude čiastočná splátka použitá.

3. Pôvodné znenie Článku V. Poplatky a zmluvné pokuty, bod 1. písmeno d) Zmluvy sa mení a nahrádza nasledovným znením:

- d) za obnovu úveru vo výške 0,50% z aktuálneho Úverového limitu, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom 2022 až do ukončenia zmluvného vzťahu.
Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať mesačný poplatok za vedenie úverového účtu vo výške =4,50EUR, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti Úveru

4. Pôvodné znenie Článku VI. Ďalšie záväzky Klienta Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 9. s nasledovným znením:

- 9 Klient sa zaväzuje najneskôr do 31.05.2022 zriadiť záložné právo v prospech Banky na 1. mieste ku všetkým účtom Klienta vedeným v Banke.

5. Do Zmluvy sa dopĺňa Článok VIa. - Výpoveď zmluvy s nasledovným znením:**Článok VIa. - Výpoveď zmluvy**

- 1) Zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto Zmluvu pred poskytnutím Úveru alebo po poskytnutí Úveru písomnou výpoveďou, a to aj v prípade, že nenastala žiadna zo skutočností uvedených v čl. VI. Podmienok t.j. aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede.
- 2) Doručením výpovede zaniká Klientovi právo žiadať o poskytnutie Úveru.
- 3) Úroky a poplatky, ktoré sú splatné pred uplynutím výpovednej lehoty je Klient povinný naďalej splácať v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve. Banka môže naďalej počas výpovednej lehoty odpisovať peňažné prostriedky na splátky úrokov a poplatkov z Bežného účtu Klienta na ťarchu Úverového limitu, maximálne však do výšky poskytnutého Úverového limitu
- 4) Istina Úveru je splatná najneskôr v posledný deň výpovednej lehoty.
- 5) Ak Klient nesplní povinnosť uvedenú v bodoch 3. a 4. tohto článku, Banka je oprávnená postupovať v zmysle čl. VI. bod 2. Podmienok.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že uplynutím výpovednej lehoty nezanikajú práva Banky a im zodpovedajúce povinnosti Klienta na úhradu dlžnej sumy poskytnutého Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov, zmluvných pokút, nákladov Banky a iných pohľadávok Banky voči Klientovi vzniknutých z tejto Zmluvy, pre úhradu uvedených záväzkov Klienta sa až do ich úplného splatenia aj po uplynutí výpovednej lehoty naďalej použijú ustanovenia Zmluvy, ktorými sa tieto záväzky riadili pred uplynutím výpovednej lehoty. Od nasledujúceho dňa po dni uplynutia výpovednej lehoty je Klient povinný platiť Banke úroky z omeškania z nesplatenej pohľadávky Banky v zmysle § 369 Obchodného zákonníka. Uplynutím výpovednej lehoty nezaniká ani právo Banky odpisovať peňažné prostriedky z Bežného účtu alebo iných účtov Klienta vedených v Banke vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke a právo Banky použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky s príslušenstvom, ktorú má Banka voči Klientovi podľa tejto Zmluvy a tohto bodu. Súčasne zostávajú zachované všetky právne vzťahy, ktoré vyššie uvedené práva Banky zabezpečujú.

II.

- 1) Klient a Banka sa dohodli, že rušia dojednanú rozhodcovskú zmluvu/rozhodcovskú doložku uzavretú medzi nimi podľa zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na Rozhodcovskom súde Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory. Spory zmluvných strán zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti právnych úkonov a ich výkladu bude rozhodovať príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky.
- 2) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 3) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 4) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronickejšie doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami.
- 5) Tento Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa Zmluvné strany dohodli.
- 6) Tento Dodatok, ako aj Zmluva v znení tohto Dodatku sa spravujú právom Slovenskej republiky.

7) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V Košiciach, dňa 28.4.2012

V Košiciach, dňa 28.4.2012

Československá obchodná banka, a.s.

Bc. Slávka Kišová Ing. Katarína Fridmanská

Československá obchodná banka, a.s.

012 01 01
811 02 Brno
- 1211

Nemocnica s poliklinikou n.o. Kráľovský Chlmec

Ing. Katarína Hencelová, riaditeľ
Ing. Katarína Grošková, námestník HTU

Nemocnica s poliklinikou n.o.
Kráľovský Chlmec

077 01 Kráľovský Chlmec
IČO: 45737000

Banka

Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo

Platnosť dokladu totožnosti do

Preukázanie verifikoval:

Dňa

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo

Platnosť dokladu totožnosti do

Preukázanie verifikoval

Dňa